

# دور المواصلات العامة في انضمام نساء من المجتمع العربي في إسرائيل إلى دائرة العمل

شارون مالكي

برنامج الزمالة - معهد ميلكين

## شكر

أنجز هذا البحث بمساعدة العديد من الاشخاص الذين أشكرهم من أعماق قلبي. في البداية أود أنأشكر طاقم برنامج الزماله - معهد ميلكين، الذي أتاح القيام بهذا البحث وعلى الفترة الرائعة التي قضيتها في قسم المواصلات العامة في وزارة المواصلات. بودي، أيضاً، أن أشكر بشكل خاص الدكتورة ثيرد دوكوري- بلاص على إشرافها الرائع على البحث. شكر من القلب، أيضاً، لكل النساء اللواتي شاركن في البحث وللأشخاص الذين ساعدوا بصورة كبيرة في توزيع استمرارات الأسئلة: السيد عادل خطيب، د. نزهة الهزيل، السيدة سناء زريق- صالح، السيدة نادية إسماعيل، السيدة صفاء عليان، السيد نعيم عويسات، السيدة سوسن توما- شقة، والسيد محمود نصار. الشكر موصول، أيضاً، لـ إيلا فليسстра على ترجمة الإجابات في نماذج الأسئلة، ولأمير شيلو على مساعدته في معالجة معطيات التحسين في المواصلات العامة. شكر كبير، أيضاً، للأشخاص الأعزاء الذين ساعدوني في تنفيذ الإحصائيات كرمل بلانك، إyal Bar Hayim، شيري حيفر، وإيرز مارانش. وفي النهاية، أود أن أتقدم بالشكر إلى أفراد قسم المواصلات العامة، وبشكل خاص، إلى السيد يهودا إلياز والسيد درور جانون، اللذين شرفت بالعمل معهما على كل المواقف التي رغبت ببحثها.

## حول برنامج الزماله- معهد ميلكين

يعمل برنامج الزماله- معهد ميلكين على تعزيز النمو الاقتصادي في إسرائيل. وذلك من خلال طرح حلول مبتكرة، مستندة إلى السوق، لمشاكل مزمنة في المجال الاجتماعي، الاقتصادي، والبيئي. يركز البرنامج على إيجاد حلول عالمية وملاءمتها إلى الواقع الإسرائيلي، وعلى بناء طرق تواصل بين الموارد الحكومية، الخيرية والتجارية لصالح نمو وتطوير قومي مستدام.

يقدم البرنامج يقدم منحا سنوية لطلاب جامعيين إسرائيليين متوفّفين، خريجي مؤسسات التعليم الأكاديمي في البلاد والخارج، الذين يقومون بالاختصاص في مراكز اتخاذ القرارات القومية ويساعدون على تطوير حلول من خلال البحث من جهة والاختصاص من جهة أخرى. نشاط زملاء البرنامج على مدار خمسة أيام في الأسبوع ويشمل اختصاص، تأهيل وبحث.

على مدار سنوات اختصاصهم يعمل زملاء معهد ميلكين على بحث السياسات في مكاتب حكومية وفي هيئات سلطوية أخرى، حيث يساعدون متذذلي القرارات ومنفذى السياسات في بحث الأبعاد المختلفة للقضايا الاقتصادية، البيئية، والاجتماعية.

بالإضافة إلى ذلك، يقوم الزملاء ببحث سياسات مستقل، هدفه تحديد معيقات التوظيف والنمو في إسرائيل وطرح حلول ممكنة. تتم أبحاث الزملاء بارشاد طاقم أكاديمي ومهني ذي خبرة، وداعمين من بين المُشرّعين والمنظمات، التي تصمم الواقع الاقتصادي، الاجتماعي، والبيئي في إسرائيل.

يُمنح الزملاء تأهيلًا مكثفًا خلال فترة الزمالة حول السياسات الاقتصادية، الحكم وأساليب البحث. كما ويكتسب الزملاء في إطار لقاءات التأهيل الأسبوعية أدوات مهنية لكتابه منذرات، عروض وأوراق سياسات، وأدوات إدارة، تسويق واتصال. وبالإضافة إلى ذلك، يلتقي الزملاء أعلام الاقتصاد والسياسة ورجال الصف الأول في الأكاديميا من إسرائيل والعالم الأوسع. في الفصل الدراسي الأول يشارك الزملاء في دورة تتركز حول التجديدات الاقتصادية، في إطار كلية إدارة الأعمال في الجامعة العبرية بالقدس. تمنح الدورة ثلاثة نقاط أكademie، ويدرسها البروفيسور جلن ياجو، مدير المركز الإسرائيلي في معهد ميلكين ومدير فريق البحث في التمويل بمعهد ميلكين في كاليفورنيا.

يمكن أن نجد خريجي البرنامج في مناصب رفيعة في القطاع الخاص، كمحاضرين أكاديميين، في القطاع العام، وكمستشاري وزراء ووزارات حكومية. هناك خريجون تم استيعابهم في الوزارات الحكومية، وأخرون واصلوا تعليمهم العالي في جامعات إسرائيلية رائدة، وفي جامعات أمريكية وبريطانية.

برنامج الزمالة في معهد ميلكين ليس سياسياً ولا حزبياً، ولا يدعم خطأ سياسياً أو أيديولوجياً معيناً. البرنامج ممول من قبل صندوق كورت وصناديق اقتصادية رائدة في الولايات المتحدة وفي إسرائيل، ويدبره معهد ميلكين.

لمعلومات إضافية حول البرنامج زوروا موقعنا: [www.kmifellows.org](http://www.kmifellows.org)

# تلخيص تنفيذي

## مقدمة

يصنف غالبية السكان العرب في إسرائيل في المستويات الاجتماعية-الاقتصادية المتدنية ذات مستويات الحراك المنخفضة. إن نسب البطالة بين السكان العرب في إسرائيل مرتفعة، ومرتفعة بشكل خاص لدى النساء العربيات، حيث تصل حتى 76%. لهذا الوضع انعكاسات اقتصادية واجتماعية على النساء أنفسهن وعلى مجتمع الاقتصاد. يقوم هذا البحث بفحص كيفية تأثير تحسين المواصلات العامة في احتمالات مشاركة النساء العربيات في إسرائيل في سوق العمل.

## خلفية نظرية

هناك تفسيران أساسيان لنسبة العمل المتدنية في أواسط النساء العربيات في البلاد. فوفقاً للتفسير الأول، نسبة مشاركة النساء العربيات المتدنية في سوق العمل نابعة من عادات اجتماعية، مما يعني أن الزوج والعائلة يعارضون خروج النساء للعمل خارج البيت او البلدة، وذلك بسبب التزامات النساء للبيت والعائلة (بيرومي-فنلفت، 2002). ووفقاً للتفسير الثاني، فإن النساء العربيات يُردن الخروج لسوق العمل، ولكن معيقات بنوية تمنع العديد منهن من القيام بذلك، مثل محدودية أماكن العمل، نقص في فرص التعليم والتأهيل، وجود عدد قليل من الأطر المتعلقة برعاية الأطفال، كالروضات وحضانات الأطفال النهارية، المعرفة القليلة بسوق العمل، ظاهرة تلقي رواتب بشكل غير قانوني، والمستوى المتدنى لإمكانية التنقل بشكل عام، والتنقل بواسطة المواصلات العامة، بشكل خاص. (بيرومي-فنلفت، 2002 / شتيوي، 2008: سلطة التطوير الاقتصادي للمجتمع العربي، الدرزي، والشركي، 2011).

أحد المعيقات البنوية هو مجال المواصلات بشكل عام، والمواصلات العمومية على وجه التحديد. رغم أن مستوى متدينًا من المواصلات يعتبر في إسرائيل وفي أماكن أخرى في العالم عائقاً أمام الخروج لسوق العمل، هناك باحثون يدعون عدم وجود تأثير للمواصلات العامة، أو أن لها تأثيراً طفيفاً على نسبة عمل متألق المخصصات الذين لا يملكون السيارات. (Cervero, Sandoval et al., 2002; Sanchez, Shen et al., 2004; Blumenberg, 2008) إن أحد أسباب ذلك هو شكل المواصلات لهذه القطاعات السكانية من ضاحية إلى أخرى، حيث أن المواصلات العامة هناك – التي تعمل كأفضل ما يمكن في المناطق المكتظة – ليست ناجعة. هذا هو الوضع في العديد من البلدان العربية في البلاد، وهذا البحث يفحص – ضمن ما يفحصه – علاقة عدم الملائمة المكانية بتفسير نسب العمل المتدنية في أواسط النساء العربيات في البلاد.

## **السياسة الحالية**

إن نسبة العمل المتدنية التي تميز النساء العربيات في البلاد هي أحد تعبيرات الوضع الاجتماعي-الاقتصادي للسكان العرب بشكل عام في إسرائيل. (OECD, 18.3.2010). إحدى الخطوات التي اتخذتها الحكومة في السنوات الأخيرة، بهدف تقليص الفجوات بين السكان العرب وعموم سكان إسرائيل، هي إقامة السلطة لتطوير الوسط العربي، الدرزي، والشركي.

كما أسلف فإن نسبة العمل المتدنية في أوساط السكان العرب عموماً، وفي أوساط النساء العربيات على وجه الخصوص، هي نتيجة لعدة عوامل، ولذلك فإن رفع نسبة العمل متعلقة، أيضاً، بعده عوامل. ولأخذ فكرة، يمكن النظر إلى قرار الحكومة رقم 1539 لتطوير الوسط العربي اقتصادياً، وهو أول قرار حكومة تتولى سلطة التطوير الاقتصادي مسؤولية تطبيقه. وفي إطار هذا القرار تتوقع تحسينات في 13 بلدة عربية في مجالات التطوير الاقتصادي، التأهيل المهني، الكثافة السكانية، تطوير البنية التحتية والتجارية، وزيادة الأمان الشخصي في هذه البلدات. (سلطة التطوير الاقتصادي للوسط العربي، 5.3.2010). بالإضافة لذلك، تعزز سلطة التطوير الاقتصادي، سلسلة طويلة من البرامج الأخرى، بينها إقامة صندوق قروض وصندوق استثمار للوسط العربي، وإدماج بلدات عربية في مناطق صناعية مناطقية، وترويج عمل الأكاديميين، وغيرها.

## **المنهجية المتبعة ووصف عينة البحث**

تم تنفيذ البحث من خلال استطلاع شمل نوعين من استمرارات الأسئلة باللغة العربية - للنساء اللواتي يعملن، للنساء غير العاملات. وتم توزيع استمرارات الأسئلة لنساء من البلدات التالية: طمرة، القدس الشرقية، شعيب، رهط، لقية، كفر ياسيف، شفاعمرو، نحف، سخنين، وعرابة. وتم الحصول على 200 استماراة أسئلة معبأة، كانت فيها نسبة الإجابة عن الأسئلة 57%. وقد اختبر فحص المعطيات العلاقة بين العمل واستعمال المواصلات العامة، كما جرى تحりير معطيات قارنت بين متغيرات متعددة، واختبارت كيفية توزيعها (Cross Tables).

غالبية النساء اللواتي اشتركن في البحث كن في الشريحة العمرية المركزية لسن العمل: 34-25 و44-35، غالبيتهن متزوجات، أنهن دراستهن الثانوية من دون شهادة "بجروت"، غالبيتهن لديهن حتى 3 أبناء، وأكثر من النصف يستعملن وسائل المواصلات العامة.

## نتائج ونقاش

فيما يلي المسائل الأساسية التي برزت من خلال التعاطي مع القضايا المتعلقة بالمواصلات والعمل:

**العلاقة بين دخول المواصلات العامة للبلدات العربية ونسبة النساء العاملات** – من خلال فحص معطيات نسبة النساء العاملات، في المناطق التي أجري البحث فيها، في التعدادات السكانية الثلاثة الأخيرة، مقابل سنة دخول المواصلات العامة إلى هذه البلدة، لم يتضح وجود علاقة بين المعطيين.

**بعد المسافة بين البيت والعمل** – غالبية النساء العاملات اللواتي تم سؤالهن يعملن في أماكن قريبة جدًا من بيوتهن، على مسافة تراوح بي 15 و30 دقيقة سفر. قسم قليل منها يعملن في أماكن تبعد عن البيت أكثر من سفر 45 دقيقة، وغالبيتها من القس. من المرجح الافتراض أن هذا الوضع ناتج – من بين عدّة عوامل – عن التزام النساء واهتمامهن ببيوتهن وأفراد عائلاتهم.

**وسائل الوصول إلى مكان العمل** – غالبية النساء يقطعن المسافة إلى مكان العمل بسيارة خصوصية ( حوالي 49%) أو بـ "ترمبي" سيارة خصوصية (حوالي 11%). نسبة الربع بينهن يستخدمن المواصلات العامة للوصول إلى مكان العمل (21% بوساطة الحافلات، وحوالي 3% في سيارات أجرة)، والباقية يصلن إلى مكان العمل سيراً على الأقدام أو بسفرية منتظمة. الاستعمال الواسع للسيارات الخصوصية يمكن أن يكون ناتجاً عن عدة أسباب منها: مستوى متدن من خدمات المواصلات العامة، أو كون البلدة تتميز بتوزّعها السكاني، والاتجاه العالمي لتنامي استعمال السيارات الخصوصية.

**المعلومات كمعيق لاستخدام وسائل المواصلات العامة** – المعلومات التي تنشر من خلال وزارة المواصلات في الشبكة (الإنترنت) وهاتفيًا عن عمل الحافلات، ليست متوفرة اليوم باللغة العربية. يتضح من خلال البحث أن قليلاً من النساء العربيات يستخدمن شبكة الإنترنت كوسيلة للحصول على معلومات حول مواعيد الحافلات، رغم أن يمكن أن يكون أشبه بقضية البيضة والدجاجة - وطالما لم تتوافر معلومات باللغة العربية، سيبحث قليل من النساء عن المعلومات عبر الإنترت. إن غالبية النساء العربيات اللواتي يفحصن مواعيد السفر بالحافلات يقمن بذلك من خلال سؤال العائلة والأصدقاء، أو من خلال مراجعة مواعيد سفر الحافلات المتعلقة في المحطات.

**أهداف وأنماط استخدام المواصلات العامة** – الاستخدام الأساسي للمواصلات العامة في أوساط النساء العربيات هو لهدف الذهاب إلى العمل. يتناسب هذا المعطى تماماً مع النظرة التي تعتبر الذهاب إلى العمل سفراً صعباً، أي أنه سفر يتم – في الغالب – خلال النهار (بلومان، 2007). الهدف الثاني من حيث أهميته بين النساء العاملات اللواتي يستخدمن المواصلات العامة، هو السفر لإجراء ترتيبات. في

أوساط النساء غير العاملات أنماط استخدام المواصلات العامة مختلفة؛ فرغم أن 22% منها يستخدمون المواصلات العامة للبحث عن عمل، نجد أن هدف استخدام المواصلات العامة الأساسي لديهن هو إجراء ترتيبات، وتتبعه زيارة أفراد العائلة والأصدقاء.

**امتلاك سيارة** – إن امتلاك سيارة يمكن أن يوحي بتوافرها للمرأة، الأمر الذي يساهم في قدرتها على التحرك. يتضح من البحث أن توافر السيارة (سيارة واحدة، سيارتان أو أكثر في البيت) للنساء العاملات أعلى من توافر السيارة للنساء غير العاملات، وذلك في كل الفئات التي تم بحثها. بشكل غير مباشر يمكن أن نستنتج، أن توافر سيارة خصوصية يساهم في مشاركة النساء العاملات في سوق العمل، رغم أننا لا يمكن أن نتجاهل أن امتلاك سيارة هو نتيجة لوضع اجتماعي-اقتصادي جيد من البداية.

**أسباب لعدم المشاركة في سوق العمل** – تم في إطار البحث توجيه أسئلة إلى نساء لم يسبق لهن العمل مطلقاً، حول أسباب عدم عملهن. الكثيرات منهن أشرن إلى البيت والأولاد كسبب رئيسي لذلك. أمرأتان، فقط، أشارتا إلى أن السبب الذي يمنعهن من العثور على عمل هو عدم وجود سيارة خصوصية. واستناداً إلى ذلك، يتضح أن قليلاً من النساء اعتبرن المواصلات العامة معيناً أمام العثور على عمل، بينما لم تُشر أيّ امرأة بينهن إلى أن المعic في العثور على عمل هو المواصلات العامة.

**العلاقة بين استخدام المواصلات العامة والعمل** – معطيات إحصائية متعددة جرى تحريرها لفحص ما إذا كانت هناك عوامل تؤثر بصورة واضحة في استخدام وسائل المواصلات العامة، وفي كون النساء عاملات أو غير عاملات. الا ان الرسوم البيانية لم تُشر إلى معطيات مميزة. في الرسوم البيانية التي فحصت الأسباب التي تؤثر على قرار الدخول إلى العمل، بُرِزَ متغيران واضحان: السن ومستوى التعليم. وفي الرسوم البيانية التي فحصت العوامل المؤثرة في استخدام وسائل المواصلات العامة، وُجِدَ عامل مميز واحد: سنة دخول المواصلات العامة إلى البلدة.

## توصيات

هناك عدة بدائل بإمكانها المساهمة في رفع نسبة النساء العربيات العاملات في إسرائيل. جزء من البدائل يشمل، أيضاً، مجالات – باستثناء المواصلات العامة – يمكنها أن تحسن مستوى منالية النساء لأماكن العمل.

**مواصلة تطوير بُنى المواصلات العامة والتنسيق الوزاري** – إلى جانب مواصلة تطوير الخدمات للبلدات العربية، يوصى كذلك بأن تقوم الوزارة الحكومية المسئولة عن المواصلات العامة، العمل، المؤسسات العامة، التعليم، والتخطيط، بتلقي تحديثات في جلسة فصلية بين الوزارات حول التغييرات التي أجريت أو تم تخطيّتها في كلّ واحدة من البلدات المذكورة (في الشمال، المركز، القدس، والجنوب). من المتوقع أن يؤدي التعاون بين الوزارات إلى ملائمة أفضل للمواصلات العامة إلى الخدمات والمؤسسات القائمة من جهة، وإلى تخطيّط طويل الأمد يشمل جوانب المواصلات العامة من جهة أخرى. هذه التوصية سارية، أيضاً، على مجمل البلدات في إسرائيل، رغم أنه يمكن البدء بتنفيذها كجزء من الخطة الخامسة لسلطة التطوير الاقتصادي في مكتب رئيس الحكومة، التي تدير اليوم منتديات تجتمع مرّة كلّ ثلاثة أشهر في إطار تنفيذ قرار الحكومة 1539 – خطة خامسة لتطوير اقتصادي لجماعات سكانية من الأقلّيات.

**سهولة امتلاك سيارة خصوصية** – في بعض الأحيان لا يكون شراء سيارة ودفع مصروفات استعمالها ممكناً لاقتصاد البيت. من المفضل تسهيل عملية الشراء، وباستطاعة الدولة المبادرة إلى إنشاء حسابات للتطوير الذاتي (Individual Development Accounts) تخصص للعائلات الواقعة في المستويات الاجتماعية-الاقتصادية المتدنية، التي يعمل فيها أحد الوالدين، على الأقلّ، لتساعدهم في التوفيرات لشراء سيارة. يعمل الحساب بطريقة المطابقة (Matching)， هكذا يقوم صندوق جماهيري أو خاصّ بدفع مبلغ مساوٍ للمبلغ الذي تستطيع العائلة إيداعه للحساب (Blumberg, 2008). هذا البديل يلائم المناطق قليلة السكان بشكل خاصّ، حيث المواصلات العامة هناك أقلّ نجاعة، والتنامي في استخدام السيارات الخصوصية لا يؤدي بالضرورة إلى ازدحام مروري. وبالإضافة إلى ذلك، يقف هذا البديل، أيضاً، مقابل خطوط حافلات الطلب عليها متدن، فلا تبرّر المصروفات الاقتصادية والبيئية المشروطة باستخدامها.

**سفريات جماهيرية منظمة** – بإمكان وزارة الصناعة، التجارة، والعمل اقتراح مساعدة في التمويل الأولي أو في قرض لامتلاك سيارة لنقل المسافرين، وإدماج ذلك وسيلة مساعدة في مراكز العمل، عبر تنسيق بين صاحب السفرىات (الذي يمكن أن يكون هو/هي باحثاً عن عمل، أيضاً)، وبين النساء الراغبات في السفر. أما بخصوص "الساعات الضائعة" بين سفرتين، فبالإمكان تطوير خدمة إرساليات في المنطقة نفسها، ينسقها مركز التشغيل والسوق (Weir & McCabe, 2008).

**تطوير** – إحدى الطرق للتغلب على عدم الملاعنة المكانية بين أماكن السكن وأماكن العمل، هي تطوير أماكن عمل قرية من منطقة السكن (Korsu & Wenglenski, 2010). هذا الحل ليس بسيطاً، لأنه يستلزم شروطاً أساسية (مثل توافر الأراضي) وتحطيطاً يشمل تعديلات في استخدام الأرض القائمة والاستثمار في إنشائها. لكن إلى جانب الاستثمار في التطوير، يمكن أن يكون للمشروع إيجابيات اقتصادية واجتماعية كثيرة على المدى البعيد.

**خدمة حسب الطلب** – هذه الخدمة تتيح استدعاء حافلة للمحطة القرية من بيت المسافر من خلال الهاتف. يتم تلقي التوجيهات في المركز الهاتفي للمشغل أو السلطة المحلية، ويتم تنظيم السفريات وفقاً لذلك (Mageean & Nelson, 2003; Weir & McCabe, 2008). دخل هذا الحل حيز التنفيذ في البلاد لأول مرة نهاية سنة 2010 في بلدات المجلس الإقليمي مسحاف. من المستحسن فحص تشغيل هذه الخدمة في المناطق المكثفة الأخرى أيضاً، بما في ذلك مناطق في الجنوب والشمال فيها جمهور عربي كبير يتميز بدرجة متدنية من القدرة على الحركة.

**المعلومات** – إن أحد أعمدة منالية الخدمة هو المعلومات حول الخدمات والنشاطات. خدمة المعلومات التابعة إلى المواصلات العامة في إسرائيل، في الإنترن特 وهاتفياً، تقدم، اليوم، باللغة العبرية فقط، رغم كون اللغة العربية، أيضاً، لغة رسمية في البلاد. يوصى بتقديم المعلومات في الإنترن特 وهاتفياً باللغة العربية، أيضاً، بما في ذلك تطوير خرائط وأنظمة ملائمة لهواتف الجيل الثالث الخليوية وما بعدها. كما يوصى بتطوير أشكال تسويقية مميزة للبلدان العربية، تُوزَّع في إطارها على بيوت السكان، مرة كل ستة أشهر، قوائم مواعيد المواصلات باللغة العربية في البلدة والمنطقة.

**استطلاعات العمل والسفريات** – تم تشغيل العديد من خطوط المواصلات خلال السنوات الأخيرة في البلاد. حين يجري الحديث عن تطوير خدمات لكتلة جغرافية مثل رهط أو بلدات وادي عارة، تتم عمليات إشراك الجمهور الذي يوفر معلومات حول الأماكن وساعات العمل، لكن في أحيان كثيرة، حين يكون الحديث عن تحديث محدد في خدمات الخطوط، يتم تشغيل الخطوط استناداً إلى معرفة مشغل المواصلات العامة العامل في المنطقة، بالتشاور مع السلطة المحلية. يوصى، أيضاً، بتطوير هذه الخطوط بإجراء استطلاع يشمل عينة من السكان، ويفحص ما هي أماكن العمل المركزية للسكان وأماكن وساعات عمل الخدمات المفضلة لديهم (خدمات عامة أو مناطق تجارية).

## تلخيص

يمكن القول إن هناك تلخص إمكانيات للتلقيح على عدم الملاءمة المكانية: تقرير أماكن العمل من المناطق السكنية، تقرير أماكن السكن من أماكن العمل، وزيادة المكانية للمواصلات العامة بين أماكن السكن وأماكن العمل. اليوم، زيادة المكانية للمواصلات العامة هي – في أغلب الأحيان – الإمكانية المفضلة، لأنها الأسرع والأرخص للتنفيذ (Blumenberg & Manville, 2004; Korsu & Wenglenski, 2010). رغم أن غالبية السكان العرب يفضلون العمل بالقرب من مناطق سكناهم (يعقوبي، باز- فوكس وآخرون، 2010).

الرغبة في العمل بالقرب من البيت هي ما تميز نساء عربيات كثیرات، وذلك لسبب التزامهن بالعنایة بأفراد العائلة وبالبيت (بيرومي- قدرفت 2002/ بلومان، 2007). ولهذا، فإن تطوير عامل المواصلات، فقط، لن يكون كافياً، ويجب الاستثمار، أيضاً، في خلق أماكن عمل في البلدات العربية وبالقرب منها، والاستثمار في توسيعة الأطر القائمة في الحضانات اليومية، وفي التعليم بشكل عام، وفي تعلم اللغة العبرية على وجه الخصوص.

يوصي هذا البحث بالاستثمار في تطوير التشغيل في البلدات العربية وبالقرب منها، من أجل زيادة مكانية النساء لأماكن العمل المحتملة. إن الارتفاع في نسبة العمل بين النساء العربيات في البلاد لن يتوقف على الحافلة، فقط، فهناك عوامل بنوية أخرى يجب تحسينها من أجل تمكّن المزيد من النساء العربيات من المشاركة في سوق العمل والمساهمة في نمو الاقتصاد. جزء من هذه العوامل مرتبطة بالمواصلات، لكن ليس بالمواصلات العامة بالحافلات بشكل عيني، وهناك عوامل إضافية، أيضاً، مثل زيادة عدد الحضانات النهارية، الحصول على تعليم ملائم، تمكين النساء من تحدث اللغة العبرية، وغيرها.

من أجل تغيير الوضع القائم مطلوب جهد منهجي يشمل الوزارات الحكومية ذات الصلة بالأمر، والسلطات المحلية العربية، والمصالح التجارية، والنساء أنفسهن بالطبع، اللواتي تدلّ نتائج هذا البحث على أن كثیرات منهن مستعدات لإحداث التغيير والانخراط في سوق العمل في إسرائيل.

**FELLOWS | KORET  
PROGRAM | MILKEN INSTITUTE**

برنامج الزمالة - معهد ميلكين

[info@kmifellows.org](mailto:info@kmifellows.org)

[www.kmifellows.org](http://www.kmifellows.org)